

Montageanleitung

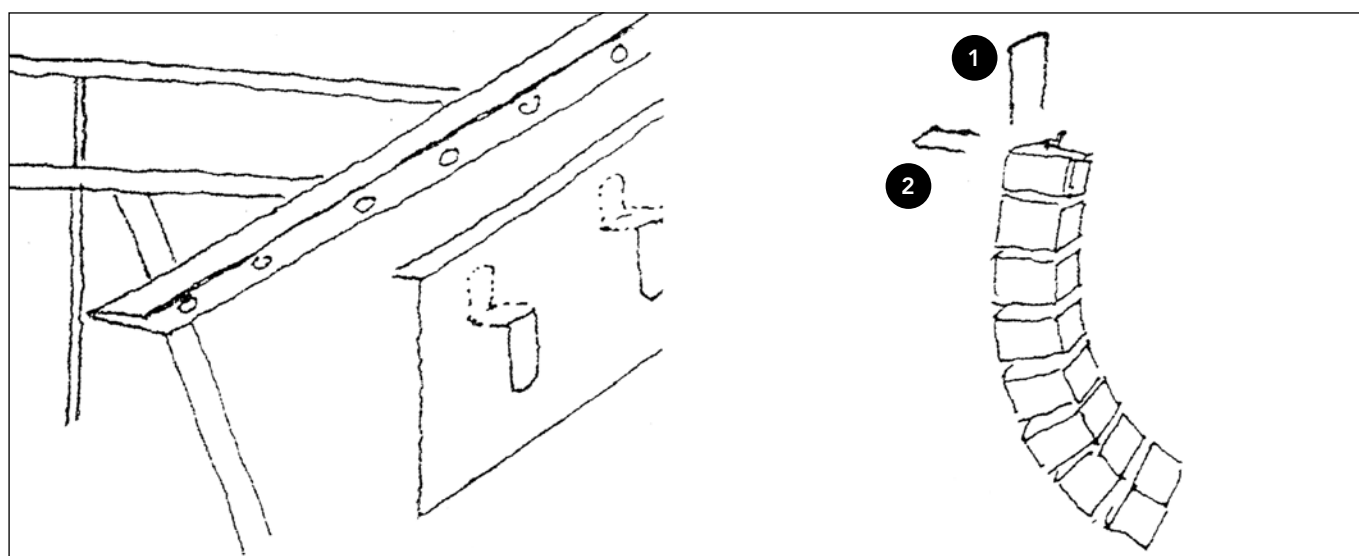
für die Kabelkette

Assembly Instructions

for the flexible cable conduit

Instructions de montage

pour la chaîne porte-câbles



Das Set beinhaltet eine Bodenplatte aus Stahl schwarz lackiert Grösse 8 x 8 cm, 100 cm Kabelkette aus schwarzem Kunststoff und einem kleineren sowie einem grösserem Stahlbügel.

Diese Stahlbügel sind bereits am obersten Glied der Kabelkette eingesteckt.

1. Wählen Sie eine geeignete Stelle zum anhängen der Kabelkette. Tischfuss-traverse, Tischwinkel oder Kabelblende, eignen sich am besten dazu.

Die beiden Stahlbügel (**1 und 2**) sind herausziehbar, damit Sie diese ohne grossen Aufwand durch ein Loch oder über das Querrohr des Tischfuss einfahren können.

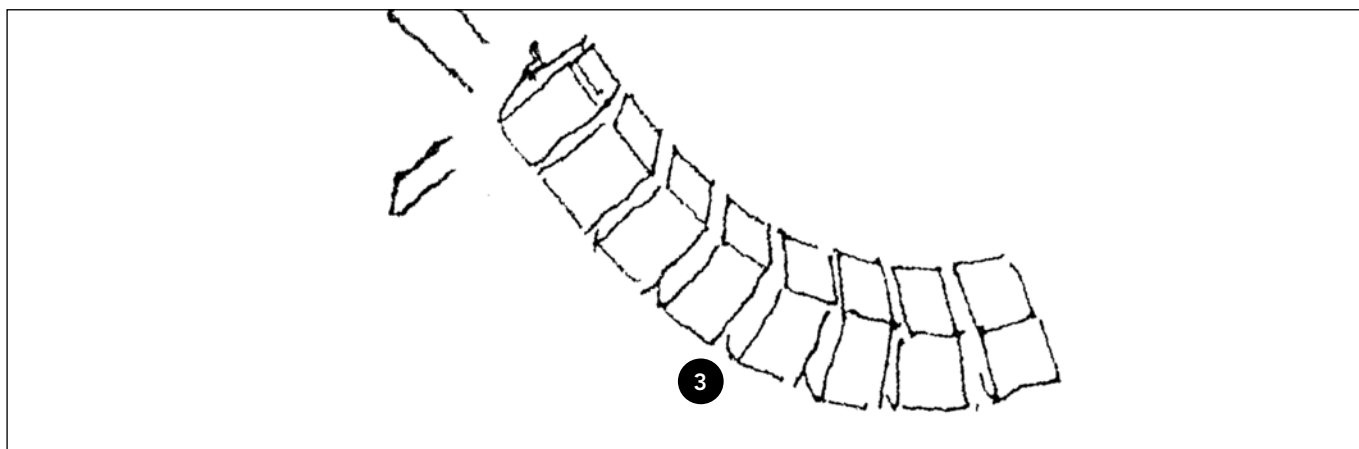
The kit includes a black lacquered steel base plate 8 x 8 cm, 100 cm of flexible black plastic conduit and two steel brackets, one smaller than the other. The steel brackets are supplied already fitted to the top "link" of the conduit.

1. Choose a suitable location to hook on the conduit. The best places are generally the transverse tube of the desk leg, corner of the desk or cable escutcheon. Both steel brackets (**1 and 2**) can be withdrawn to permit them to be passed through a hole or over the transverse tube of the desk leg without difficulty.

Le set comprend une plaque de base en acier noir vernis de 8 x 8 cm, une chaîne porte-câbles en plastique noir de 100 cm ainsi qu'une petite et une grande bride en acier. Les brides en acier sont déjà enfilées dans le maillon supérieur de la chaîne.

1. Choisissez un emplacement adéquat pour suspendre la chaîne porte-câbles. Les traverses de pieds de table, les angles de table et les cache-câbles sont les mieux appropriés. Les deux brides en acier (**1 et 2**) sont amovibles pour permettre de les faire passer facilement par un trou ou au-dessus du tube transversal du pied de table.

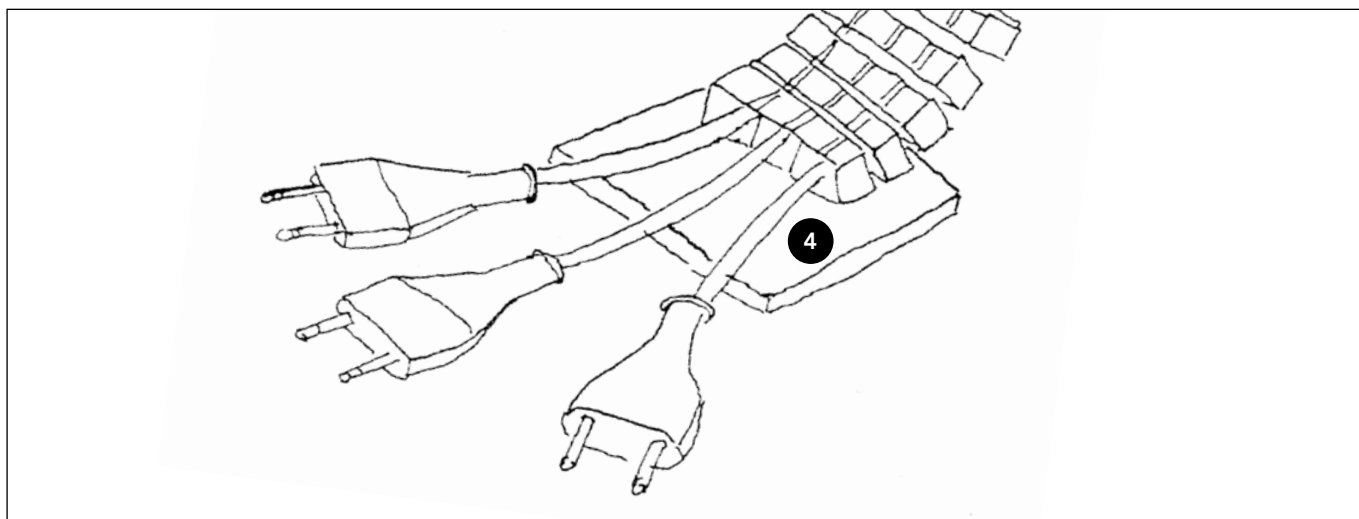
Produkte-Hinweise | Product notes | Notice d'Utilisation



2. Die Kabelkette **(3)** hat 3 Klammern in denen Sie die verschiedenen Medien führen können. Drücken Sie einfach die Kabel in die Kette hinein. Nach Bedarf können die Kabel auch seitlich zwischen den Kettengliedern ausgefahren werden.

2. The flexible conduit **(3)** has three grooves for securing different cables. Simply press the cables into the grooves of the conduit. If necessary, the cables can be brought out to the side between the "links" of the conduit.

2. La chaîne porte-câbles **(3)** dispose de 3 agrafes dans lesquelles les différents câbles peuvent être glissés. Enfoncez simplement le câble dans la chaîne. Si nécessaire, il est possible de faire sortir les câbles par le côté, entre les mailles de la chaîne.



3. Die Bodenplatte **(4)** dient zur Beschwerung. Sie kann abgeklinkt werden, wenn sie nicht benötigt wird, zum Beispiel, bei Brüstungskanälen.

3. The purpose of the base plate **(4)** is to act as a weight. It can be unhooked if not needed, e.g. in the case of a wall mounted conduit.

3. La plaque de base **(4)** tient lieu de lest. Inutilisée, elle peut être retirée, par exemple lors de l'emploi de canaux à câbles horizontaux.

Anwendungsregel

Die Kabelkette kann an den Unistandard-tischen und an den Unicomputertischen montiert werden.

Application rule

The flexible conduit can be fitted to the universal desk and the universal computer desk.

Règles d'utilisation

La chaîne pour câbles peut être montée sur les tables Unistandard et les Unitables PC.